Revue de Traduction et Langues

Revista de Traducción y Lenguas مجلة الترجمة واللغات

 ISSN (Print) :  1112-3974 EISSN (Online) : 2600-6235

  

**PARILLA DE EVALUACIÓN DE LA REVISIÓN**

**DE TRANSLANG**

***A la atención de los revisores:***

Le agradecemos por haber aceptado participar en el proceso de evaluación de un manuscrito sometido para la publicación en la Revista de Traducción y Lenguas. Los miembros de comités de lectura se asegurarían que los manuscritos evaluados son conformes a las exigencias de la revista. La argumentación y las recomendaciones, en funci4on de los criterios de la revista, son obligatorios. Todos los campos del formulario de evaluación deben ser rellenados. Apreciamos prioritariamente los comentarios y las sugencias de revisión formulados directamente en el texto (función « revisión » en el Word), para facilitar las correcciones operaddas por el autor el (la) autor.a (s).

Para obtener ayuda, pueden comunicar con el editor jefe de la revista por correo eleectrónico: ghaniaouahmiche@gmail.com

|  |  |
| --- | --- |
| **Título del manuscrito** |  |
| **Códe del manuscrito** |  |
| **Tipo de investigacción**  |  |
|  |
|  |
|  |
| **Nombre del reviewer:**  |  |
| **Institución:**  |  |
| **Teléfono:**  | **E-mail:**  |
| **Fecha de recepción del manuscrito** |  |
| **Fecha de devoloción del manuscrito** |  |
| **Declaración sobre los conflictos de interés:** *Por la presente, declaro que la valoración sometida ha sido efectuada de manera objetiva e indiferente y es basada únicamente sobre normas científicas y éticas.*  | **FIRMA:**  |

**Criterios de la evaluation:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Criterios Objetivos** | **9** | **8** | **7** | **6** | **5** | **4** | **3** | **2** | **1** |
| **Aceptar/ Revisión menor** | **Revisión Mayor**  | **Rechazar**  |
| 1. **Pertinencia del título respecto al contenido:**
* ¿Es apropiado el título del manuscrito?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **2. Pertinencia y originalidad de la inestigación:** * En términos de contribución al cononocimiento, ¿es original el tema?, relación con estudios similares similaires ?
* ¿está claro el tema, conciso y pertinente, respecto a los temas de la Revista?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Claridad de la tesis y preguntas relevantes en el resumen.**
* ¿Refelja el resumen correctamente el contenido y la finalidad de la investigación?
* ¿Suministran las palabras clave una entrada de índice adecuada para el manuscrito (hasta 7 palabras)?
* ¿Contiene la introducción los objetivos de la investigación clararamente enunciados?
* ¿Está explicitamente enunciada la importancia de la investigación?
* ¿Está argumentada de manera convincente la declaración de intención?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **La revista de literatura en términos de pertinencia y de suficiencia:**
* ¿Manifiesta el manuscrito una estrecha vinculación con la literatura pertinente?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Cualidad y alcance de los cuadros teórico y conceptual:**
* Está bien explicado el cuadro teórico? ¿Es coherente con la problemática?
* ¿Están claramente definidos las teorías y conceptos en los cuales se inscribe el manuscrito?
* ¿Están bien sostenidas las pretensiones del manuscrito en los niveles teórico y bibliográficos?
* ¿Es suficiente el dominio de la terminología?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Metodología de la investigación:**
* ¿Es coherente la metodología con la problemática? ¿Permite obtener resultados pertinentes?
* ¿Está claramente explicada la metodología? (muestra, método de recopilación de datos, método de análisis)
* ¿Manifiesta el manuscrito el rigor metodológico en el tratamiento de los datos?
* ¿Están apropiados y rigurosamente documentados los métodos?
* ¿Han sido descritos y aplicados con precisión los procedimientos de concepción de la investigación y de la recopilación de datos?
* ¿ Son necesarios y apropiados los gráficos, tablas y figuras?
* ¿Desde una perspectiva metodológica, están correctamente presentados los resultados teóricos y/o empíricos?
* ¿Puede generalizar el estudio los resultados (Índice de Validez Ecológica)?
* En el caso de un análisis estadístico, ¿Está rigurosamente documentado?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Resultados y discusión en términos de importancia y de pertinencia**
* ¿responde los resultados a los objetivos anunciados al principio del texto?
* ¿Es clara y concisa la discusión, sin repeticón y motivada/ respaldada con ilustraciones?

¿Están sacadas las conclusiones con claridad? * ¿Ilustran las conclusiones los resultados de la investigación?
* ¿Existen recomendacciones para futuros estudios?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Claridad y estructura del texto:**
* ¿Está el manuscrito organizado de manera coherente? ¿sigue un desarrollo asegurando un encaeenamiento lógico, estructural y formal?
* ¿Son las citas pertinentes y debidamente justificadass en el desarrollo de del tema?
* ¿Son les ejemplos pertinentes y facilitan la comprensión del sujeto?
* ¿Deben ciertas partes del manuscrito ser extendidas, afinadas, reducidas, o suprimidas?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Legibilidad, lengua y estilo:**
* ¿Demuestra el autor un dominio de las structuras linguísticas, usando correctament las reglas de redación?
* Recomendaría usted mejoras en términos de lenguaje y estilo? (pecisar al interior del folio)
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Referenciación y fuentes bibliográficas:**
* ¿Han sido respetadas las insctrucciones establecidas por la revista TRANLANG?
* ¿Pueden ser facilmente averiguadas la citación, la referenciación y la bibliografía según las directivas APA 7?
* ¿Están claramente indicadas las referencias en el texto y en la bibliografía?
* ¿Es pertinente la bibliografía? Comprende fuentes de personalidades reconocidas en el dominio? contiene de referencias de la revista TRANSLANG?
* ¿Son las referencias citadas adaptadas, pertinentes, suficientes, diversificadas y recientes?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. **Contribución a la evolución del campo del conocimiento:**
* ¿Presenta el manuscrito nuevas ideas o un análisis crítico enriquecedor (contribución científica original, nuevo enfoque)?
* Para un texto cuya perspectiva es mayoritariamente no empírica: ¿cómo evaluaría usted el alcance del cuadro teórico desarrollado (pertinencia y envergadura del aporte para el campo estudiado)?
 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

*\** ***9*** *indica el valor más bajo y* ***1*** *el valor más elevado.*

 **Otros comentarios de los revisores relativos a la disposición del manuscrito:**

**Comentarios para el(los) autor(es) :**

Proponer posibles sugerencias en el caso de que piensan que ciertas modificaciones y mejoramientos son necesarios. Estos comentarios pueden ser añadidos a los comentarios del revisor insetados en el manuscrito. El archivo debe juntarse vía la plataforma ASJP. Usar tantas líneas que se necesite.

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

**Comentarios para el editor jefe:**

Se comunica confidencialmente al editor jefe solo aquellos comentarios vinculados a los manuscritos que manifiestan un plagio importante y/o artículos publicados ya.

**Recomandaciones del experto:**

Haga el favor de indicar una de las acciones abajo señaladas, que usted recomendaría.

**(1).** Aceptar sin ninguna modificación significativa sugerida.

**(2).** Aceptar con menores modificaciones. Précisar las modificaciones pedidas en el comentario general.

**(3).** Rechazado, mayores revisiones y sumisión.

**(4).** Rechazado, el manuscrito está más adaptado para una publicación en otra revista tal como:

**(5).** Rechazado, ninguna otra consideración.